REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia.
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.
Scrisorĭ nefrancate nu se primesc. Manuscripte nu se retrimet.

INSERATE se primesc la ADMINISTRAȚIUNE în Brașov și la următórele Birourĭ de anunciurĭ:
In Viena: M. Dukes Nachf. Nox. Augenfeld & Emerich Lesner, Heinrich Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppeliks Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Karolyi & Liebmann.
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seria garmond pe o colónă 6 cr. — Publicărĭ mai dese după tarifă și învoială.
RECLAME pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 banĭ.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiĕcare di.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șése lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl.
N-rii de *Dumineca* 2 fl. pe an.

Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 francĭ, pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 fr.
N-rii de *Dumineca* 8 francĭ.

Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectorĭ.

Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 10 fl., pe șése lunĭ 5 fl., pe trei lunĭ 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 lunĭ 6 fl., pe trei lunĭ 3 fl. — Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 banĭ. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 183. Brașov, Vinerĭ 18 (31) August. 1900.

Propaganda szellistă.

De când a ajuns la cârmă Coloman Szell s'a dat, după cum bine este cunoscut, lozinca, că de acum se deschide naționalităților posibilitatea de-a păși activ pe terenul parlamentar, căcĭ regimul forței și al asuprirei brutale condus de faimosul Banffy, nu mai este, și Szell „împăciuitorul“ e gata a primi pe toțĭ cu brațele deschise, ca sĕ conlucre cu el la clădirea „statului național maghiar unitar“.

Apelul acesta a fost adresat mai întâiŭ Românilor și multă cernélă s'a risipit de cătră oficioșii, semioficioșii și admiratorii de tot soiul ai așa dișei nouĕ direcțiunĭ politice, pentru a-i convinge, că a sosit momentul sĕ se lapede de politica de pasivitate și sĕ se grupeze sub drapelul salvator al marelui comandant peste tabĕra mamelucilor guvernamentalĭ.

Am arătat cu altă ocasiune, că veleitățile de împăciuire ale lui Coloman Szell nu sunt numai efluxul unei dorințe subiective a lui. Când a luat asupră-șĭ misiunea de-a împăca partidele maghiare și de a căuta sĕ susțină legăturile cu Austria, i-s'a dat sĕ înțelégă din partea factorului celui mai înalt în stat, că este o cerință neapĕrată de a-se delătura și nemulțumirile din sînul naționalităților. Aceeașĭ misiune o luase asupră-șĭ și cabinetul Banffy la 1895, când între punctele programului sĕu se afla și împăciuirea naționalităților.

Cum șĭ-a înțeles Banffy acésta parte a problemei sale și în ce mod a ținut s'o esecute, — am vĕdut. Cum șĭ-o înțelege Coloman Szell și cum își închipuesce realisarea ei — vedem.

Nu vom mai reveni asupra celor cunoscute și prin fapte vii probate. Ne mărginim a reasuma esperiențele făcute constatând, că Szell, după cum însu-șĭ a mărturisit de repețite-orĭ, urmăresce aceeașĭ țintă ca și antecesorul sĕu, dér procede mai puțin brutal și cu mai multă „blândeță“ în urmărirea ei.

Cu acésta „blândeță“ se face cel mai mare reclam încă și acum după deochiarea desĕvîrșită a cunoscutei devise, cu care s'a introdus ea — pentru a câștiga pe alegĕtorii naționalităților în vederea viitórelor alegerĭ dietale.

„Naționalitățile sĕ părăséscă pasivitatea și se între în activitate“. Acesta este sfatul, ce din nou li-se dă de cătră organele lui Szell din incidentul, că diarele sêrbescĭ au început sĕ discute cestiunea viitórei lor atitudinĭ la alegerile dietale și că una din ele, organul liberal sêrbesc, pledéză pentru ca Sêrbii sĕ ia parte la alegerĭ. Ba și între Slovacĭ s'a ivit o voce în sensul acesta.

Atâta a fost de ajuns ca organele lui Coloman Szell sĕ capete nou curagiŭ pentru propaganda lor.

Ce voesce guvernul actual? Voesce sĕ-șĭ întăréscă partida cu voturile naționalităților și prin participarea lor la alegerĭ, sub cuvênt că părăsesc politica de până acuma, voiesce sĕ producă opiniunea că aceste naționalitățĭ au renunțat la postulatele lor de drept.

Acesta e scopul propagandei. Dovadă că fracțiunea lui Banffy e furiósă și învinuesce pe Szell, că prin aceea că apeléză la naționalitățĭ sĕ între în parlament, le recunósce ca fracțiunĭ deosebite politice și printr'asta renunță de a-le privi numai din punctul de vedere al cetățeniei maghiare, fără a recunósce cât de puțin individualitatea lor.

Sĕ fiă liniștițĭ Banffy cu ai sĕi. Naționalitățile sunt prea pățite, decât ca sĕ se lase a fi amăgite din nou cu astfel de flécurĭ și sĕ crédă, că décă Szell apeléză la ele, le și recunósce dreptul de individualitățĭ naționale.

Pentru a nasce acéstă convingere sĕ cere ceva mai mult decât frase și vorbe secĭ prin diarele guvernului.

Visita Regelui Carol la Ischl.

Este viu discutată de astă-dată în pressă întêlnirea Regelui României cu monarchul nostru la Ischl.

Organul ministeriului de esterne din Viena „Fremdenblatt“, a fost cel dintâiŭ, care a salutat visita domnitorului statului vecin român.

„*Fremdenblatt*“, organul ministeriului de esterne, vorbind despre visita Regelui Carol la Ischl dice, că visita acésta este o dovadă nouă a relațiunilor cordiale pe cât și a escelentelor raporturĭ, carĭ esistă între monarchia austro-ungară și România. Regele Carol póte fi privit ca întemeetorul României moderne. România a devenit unul din factoriĭ nestrămutațĭ ai politicei internaționale, un element stabil în a cărui politică tradițiunile și judecata jócă un rol mare. In asemenea condițiunĭ se póte privi fără grijă neînțelegerea, ce s'a ivit între România și Bulgaria; și impresiunea, care reiese este, că dorința de a înlătura acéstă neînțelegere esistă din ambele părțĭ, dér atitudinea pressei nu corĕspunde cu pornirile cercurilor diriguitóre.

Va trebui sĕ se recunóscă la Sofia, că România nu póte răbda mai departe agitațiunea bulgară-macedonénă, care lucréză cu pumnalul și cu revolverul, și va trebui sé se țină sémă de cererile îndreptățite ale guvernului român. Se speră pe de altă parte, că România va da dovedĭ de moderațiune.

*

„*Pester Lloyd*“, vorbind de visita Regelui Carol dice, că în situațiunea actuală e aprópe de mintea omului. ca incidentul macedonean sĕ fiă discutat la întêlnirea monarchilor. Acésta cu atât mai mult, cu cât politica orientală a monarchiei nóstre țintesce la păstrarea statului quo teritorial, la pădirea tratatelor internaționale și decĭ factorii competențĭ ai Austro-Ungariei în tot-dé-una trebue sĕ nisuéscă a depărta tóte piedecile și greutățile ce se opun scopurilor unei asemenea politice de pace.

Mai departe „P. Lloyd“ e de părere, că conflictul actual româno-bulgar nu e de natură a nasce un rĕsboiŭ între aceste douĕ state. Faimelor sensaționale despre înarmărĭ nu le prea póte da credĕmênt. Fiind-că însĕ spiritele sunt agitate de ambele părțĭ, dice, că s'ar puté nasce un conflict local mai mult din neînțelegere, de cât din intențiune seriósă. „Bulgarii și Românii fac, prin urmare bine, décă dau o atențiune mai mare celor ce se petrec la granița, décă iau astfel de disposițiunĭ, ca orĭ ce conflict sĕ fiă împiedecat séu sĕ fiă cel puțin suprimat în germenele sĕu“. In fine, vorbind despre natura conflictului, ajunge la următórele conclusiunĭ:

Décă guvernul român va persevera în atitudinea sa de a se apéra contra ucigașilor și revoluționarilor speculativĭ, décă se va feri de a duce cérta pe terenul cel mare curat politic, atuncĭ guvernul bulgar va trebui sĕ-i dea fără dór și póte satisfacția cerută și garanțiile pretinse. Orĭ cât de greu i-ar cădé, trebue sĕ corĕspundă postulatelor corecte și juste ale guvernului român. In acest sens s'au făcut și enunciările cabinetelor celor mai multe puterĭ semnatare. Décă cei din Sofia ar căuta la sprijinul oficios al Rusiei, se vor înșela. Tótă pressa competentă ruséscă desapróbă activitatea revoluționarilor macedonenĭ.

*

Și „*Budapester Tagblatt*“ scrie un articul despre visita Regelui Carol la Ischl, dicênd, că acestei visite trebue sĕ i-se dea o importanță deosebită; că mergerea și a lui Goluchowski la Ischl nu e numai întêmplătóre, ci stă în legătură cu situația seriósă ce a creat'o conflictul României cu Bulgaria, care interesézá de aprópe și monarchia nóstră.

„Bud. Tagbl.“ vorbesce apoi de fasele acestui conflict, recunoscênd că dreptatea este pe partea României și accentuând, că este nu numai în interes român, ci și în interes general european de a nu se mai suferi organisarea comploturilor bulgare anarchiste. La intrevederea monarchilor din Ischl se va vorbi, dice, de sigur despre tóte acestea și se speréză, că cercurile competente austro-ungare vor face opresiune asupra Bulgariei în interesul păcii.

Regele Carol va duce cu sine dela Ischl convingerea, că se va pune capĕt în Sofia uneltirilor criminale orĭ de cătră tribunalele bulgare însĕle, orĭ de cătră altul, de-ar fi și Sultanul, suzeranul acestei țĕrĭ (!).

*

„*Timpul*“ din Bucurescĭ, relevând deosebirea de limbagiu față de România și față de Bulgaria ce reiese din articulul de mai sus al organului ministeriului de esterne din Viena scris spre a saluta visita Regelui Carol la împĕratul Francisc Iosif, — visită pentru-care ministrul afacerilor strĕine al Austro-Ungariei, contele Goluchowski, a fost chemat la Ischl — dice:

„Se scie adĭ în Europa tótă de a cui parte e dreptatea în conflictul bulgaro-român. Tótă pressa europeană seriósă, atât cea care se inspiră din oficiile interne ale guvernelor lor, cât și cea fără legăturĭ cu aceste cabinete, s'a pronunțat în contra acțiunei criminale a unor Bulgarĭ svăpăiațĭ și șĭ-a esprimat surprinderea că a putut fi tolerată de unele cercurĭ oficiale din Bulgaria; României nu i-s'a putut reproșa nimic, căcĭ nu numai punctul de vedere al țĕrii nóstre se întemeiază pe principii sănătóse, dér și acțiunea diplomatică a guvernului nostru n'a depășit mĕsura limbagiului reclamat de împrejurărĭ“.

„Intrevederea dela Ischl, care nu era destinată decât unei nouĕ confirmărĭ a amiciției dintre cei doi Suveranĭ, a căpĕtat astfel, prin forța împrejurărilor, și o importanță politică“.

Sêrbii și viitórele alegerĭ.

Pressa sêrbéscă din Ungaria s'a ocupat adese-orĭ în timpul din urmă cu cestiunea, décă *Sêrbii sĕ ia orĭ nu parte la viitórele alegerĭ dietale?*

Organul partidei liberale sêrbescĭ, „*Branik*“ din Neoplanta, a publicat sĕptĕmâna trecută un articul întitulat „Sĕ fim gata“, în care îndémnă pe Sêrbĭ ca, renunțând la pasivitatea din 1896, sĕ ia parte la viitórele alegerĭ. „Branik“ dice, că deși congresul dela 1895 al naționalităților, la care au participat Sêrbii, Slovaciĭ și Românii, a proclamat pasivitatea, totușĭ Slovacii se mișcă, Românii încă ar fi înduplecațĭ (??) a renunța la punctul lor de vedere de până acum, ér marea majoritate a Sêrbilor doresce chiar sĕ se lapede de pasivitate. „Branik“ speră, că judicatura curială în afacerĭ electorale ar garanta „alegerĭ curate“ și înlăturându-se abusurile de până acum, Sêrbii își vor puté alege deputațĭ naționalĭ. Apoi încheie: „Sĕ lucrăm, sĕ ne organisăm, și în lucrarea acésta și tinerimea sêrbescă sĕ-șĭ ia partea ei, înbărbătând pe alegĕtorii sêrbĭ acolo unde se simte lipsa“.

Altă fóie sêrbéscă „*Szrbobran*“ scriind despre viitórele alegerĭ, propune convocarea unei adunărĭ poporale sêrbescĭ, în care sĕ se stabiléscă o înțelegere între partida lui „Branik“ și cea a „Zastavei“, ca sĕ procédă umĕr la umĕr, fiind-că și așa raporturile sunt fórte nefavorabile. Adunarea sĕ declare, décă vré *luptă electorală*, orĭ *abstinență* și pe mai departe. Adevĕrat, dice, că în fruntea guvernului stă astădĭ Szell, care nu este așa de dur ca Banffy, dér *nicĭ Szell nu vré sĕ audă despre legea de naționatitate.* Singur partida poporală este, care a luat în programul sĕu esecutarea acestei legĭ. După tóte acestea „*Szrbobran*“ e hotărît de părerea, că ar fi mai bine sĕ se susțină *solidaritatea naționalităților* și procederea lor unitară. „Durere însĕ, solidaritate nu esistă, căcĭ și Românii și Slovacii au pornit acțiune separată și proced independent“.

Cu totul altfel se esprimă organul radicalilor sêrbĭ „*Zastava*“. Scriind despre viitórele alegerĭ, ia posiția *pentru pasivitate*, căcĭ cu tótă judicatura curială n'au încetat încă causele, pentru carĭ congresul naționalităților dela 1895 a proclamat pasivitatea. „Zastava“ n'are nicĭ o încredere în Coloman Szell, deși recunósce, că nu lucréză cu mijlóce așa de dure ca Tisza și Banffy. „Zastava“ urgitéză întrunirea unui nou congres al naționalităților, în care sĕ se discute și delibereze asupra cestiunilor electorale și sĕ se stabiléscă atitudinea naționalităților față cu proximele alegerĭ.

Ințelegerea comercială turco-română. In urma unor negociațiunĭ, conduse cu multă activitate și pricepere, guvernul român a reușit sĕ închee cu guvernul otoman un aranjament provisoriu, în vîrtutea căruia se restabilesc între România și Turcia relațiunile comerciale ast-fel cum erau înainte de 15 Februarie a. c., când s'a denunțat convențiunea de comerciŭ. Aranjamentul provisoriu are o durată de 10 lunĭ, adecă până la 1 Iulie 1901, în care interval se vor începe negocierile pentru un tratat de comerciŭ definitiv. Lun

s'a dat îndată Sultanului, care restabilesce, pentru esportațiunea română, taxa primitivă de 8 la sută *ad valorem*, și care abolesce tariful diferențial absolut prohibitiv, care este astăḑi în vigóre. Scirea a fost comunicată telegrafic la Viena M. S. Regelui Carol.

Conflictul României cu Bulgaria.

„Epoca" scrie:

Dificultățile fățișe, ce autoritățile bulgare fac tuturor călătorilor cu pașapórte române, orĭ cât de în regulă s'ar găsi, precum și piedecile, ce în Rusciuc și Vidin se pun funcționarilor serviciului nostru de navigațiune, în esercițiul funcțiunii lor pe țărmul bulgar, au obligat pe d-l Marghiloman, ministru de esterne, să sesiseze printr'o notă, pe guvernul din Sofia.

Se va aștepta rĕspunsul la acéstă notă, care, probabil, va fi comunicat astăḑi séu mâne, pentru-ca să se ia și din partea nóstră măsurile de retorsiune, carĭ se impun.

Este de notat, că pedecile aduse navigațiunei trec peste capul României pentru a se isbi în tratate internaționale și că, ast-fel România se găsesce într'o posițiune escelentă pentru a discuta și acéstă nouă cestiune.

*

Étă ce cetim cu privire la afacerea pașapórtelor în „Constituționalul":

Confratele nostru „Adevĕrul" crede a sci, că Bulgarii, respingênd la frontieră pe toțĭ cei carĭ se presintă cu pașapórte române, d-l Marghiloman a fost de părere sĕ se rupă imediat relațiunile cu statul bulgar, ér că d-l Carp a propus sĕ se céră mai înainte avisul M. S. Regelui.

Afacerea este cu totul alt-fel.

Autoritățile bulgare, fără preîncunoștințare, *n'au mai permis trecerea graniței lor cu bilete de trecere, bune pentru cincĭ ḑile, bilete usitate în zonele frontiere*; ministeriul de interne a replicat pe dată, *împedecând trecerea din Bulgaria în România fără pașapórte în regulă, visate de Legațiunea nóstră din Sofia*. Ministerul afacerilor streine n'are să intervină, decât pentru a negocia, décă nu este loc a se reveni la primul modus vivendi. Nu este nicĭ un zor. In momentul de față, pe cât se va întra mai greu de peste Dunăre la noi, cu atât ne vom pute feri mai bine de întreprinderile comitetului lui Sarafoff.

Ar căta sĕ fim recunoscĕtorĭ Bulgariei pentru inițiativa, ce a luat în acéstă privință.

*

Ḑiarul sêrbesc „*Branik*" din Neoplanta primesce din *Rusciuc* o corespondență în care se ḑice între altele:

Aicĭ mai ales în cercurile militare, agitațiunea este fórte potențată. De câte-va ḑile nu se mai vorbesce, decât despre aceea, că ușor putem sĕ avem un rĕsboiŭ cu vecina România. O febrilă activitate se desfășură atât aici, cât și pe partea română.

Adĭ nópte pionirĭ românĭ au ridicat șanțurĭ pe malul stâng al Dunăriĭ (?) Fără pașaport nimenĭ nu mai este lăsat să între în România, nicĭ de acolo la noi.... Aicĭ (Rusciuc) sosesc multe arme și victualii, și cantitățĭ marĭ de arme sunt trimise cu corabia pe Dunăre, pentru cetățile de pe malul drept. Erĭ nópte a fost descărcat aicĭ un mare transport de puscĭ și cartușe, și erĭ diminéța a trecut pe lângă Rusciuc o corabiă *rusécă* cu alte trei vase de transport, carĭ erau încărcate cu puscĭ. Tóte acestea au fost duse pentru Nicopole, Sistov și Vidin. Adĭ a plecat de aicĭ un batalion de infanteriă, a căruĭ problemă este de a întări garnisóna bulgară din Turtucaia. Nóptea trecută a sosit din Sumla și Selvia artileriă, pionirii sunt așteptațĭ pe mâne din Sofia.

*

„*Now-Veac*", ḑiarul stambulovist din Sofia, publică un articol intitulat *Pressa română*, în care spune din nou, că pressa română atacă pe nedrept poporul bulgar, și că nu tot poporul bulgar este culpabil de crimele bandei dela guvern.

„*Now-Veac*" recunósce, că în România Bulgarii au găsit în tot-déuna ospitalitate și spune, că pe România o consideră ca pe o mumă a lor, de unde li-a venit ajutor în tóte împrejurările.

*

Marțĭ — spune „Timpul" — s'a ținut la *Vidin* un *meeting* numĕros, în care asistența a strigat: „Vrem rĕsboiŭ, orĭ mórte!"

Manifestația acésta, în fața unui oraș român, a trecut probabil, în mintea celor carĭ au croit'o, drept o intimidare posibilă la adresa Românilor.

Noi dăm din umerĭ, și atâta tot.

*

O esplicare.

Cu privire la scirea, ce s'a fost adus de unele ḑiare, că ministeriul de esterne român a comunicat guvernului bulgar un *resumat al instrucțiunii* în afacerea complotului bulgăresc, „*Constituționalul*" dice, că după-ce guvernul bulgar n'a observat usanțele cum se cuvine între țĕrĭ vecine, carĭ întrețin bune raporturĭ, n'a mai fost nevoiă să fiă comunicate resumate de instrucțiune guvernului bulgar. Acésta o esplică numitul organ al guvernului astfel:

Când o crimă se comite unde-va în Europa, autoritățile judiciare locale vestesc pe dată pe guvernul din țéra străină unde s'au refugiat séu unde stau la pândă autorii séu complicii crimei. Acest guvern începe prin a procede la arestarea criminalului și apoi aștéptă documentele pentru a hotărî décă menține arestarea, décă estradéză pe arestat séu décă îl pune în judecată în propria lui țéră.

Esistă o solidaritate în Statele civilisate pentru a împiedeca propagațiunea crimei, care le împinge sĕ-șĭ dea mâna în tóte, când este vorba de ordinea publică. Statul, care ar refusa sĕ-șĭ îndeplinéscă sarcina acésta de moralitate internațională, ese din concertul Statelor organisate.

Cum s'au respectat aceste principiurĭ în conflictul, ce avem cu Bulgaria?

Mihăileanu este asasinat în séra de 22 Iulie. Nu-i trebue instrucțiuneĭ 48 de óre pentru a descoperi firele crimei și a desemna cu certitudine pe autorii moralĭ, ca și pe autorii materialĭ ai crimei.

In ḑiua de 25 Iulie ministrul afacerilor streine telegrafează la Sofia detailurile descoperite și însărcinéză pe d. Mihu să le aducă la cunoscința guvernului bulgar, *indicându-i anume pe Sarafoff ca autorul intelectual al omorului lui Mihăileanu, și al omorului luĭ Fitowsky.*

Rĕspunsul guvernului bulgar, *fiind evasiv* asupra concursului ce era dator să dea autorităților române, se trimit *nouĕ instrucțiunĭ* agentului din Sofia la 30 Iulie ca să întrebe pe d. Ivancioff, *décă ordonanțele judecătorului de Instrucțiă nu i par suficiente* pentru a lua și d-sa o mĕsură óre-care? Era imposibil de a se pune punctul pe i mai cu precisiune și de a face mai lesnicióså situațiunea guvernului bulgar.

Cu alte state, primul act judiciar, un mandat, un requisitoriu este îndestulitor.

Bulgariei i-am oferit actul definitiv, care închide instrucțiunea: *ordonanța judecătorului de instrucțiă*. Guvernul d-lui Ivancioff pentru a-se mișca în contra unor criminalĭ, carĭ asasinéză, ne-a pretins *hotărîrea definitivă de osândire!* Legiștii bulgarĭ cunosc procedura nóstră; ei sciu, că un proces la curtea cu Jurațĭ nu se curmă cu una, cu două. Ei mai sciu, că timpul este mare meșter pentru a sterge unele urme. *Cerênd hotărîrĭ definitive, guvernul princiar scia el ce face.*

Dér și guvernul român a sciut să cetéscă între rîndurĭ. Un dilatoriu de felul acesta era probă evidentă, că *nu poțĭ séu că nu voescĭ.*

In asemenea condițiunĭ desbaterea nu mai încăpea și judecata afacerei a fost dată în cercetarea statelor Europene.

Instrucția complotului bulgar.

In dosarul omorului luĭ Fitowski se află *o scrisóre originală a lui Sarafoff, adresată luĭ Trifanoff*. Acest dosar se află la cabinetul 1 al d lui jude de instrucția Ciuflea, care a instruit afacerea acelui omor. Étă o copiă după acéstă scrisóre:

Pentru Trifanoff, președintele comitetului secret macedonean din Bucurescĭ.

Am primit scrisórea vóstră; alt-ceva n'are sĕ vi-se dea decât numai încredere.

Anunțați-mĕ și rĕspundețĭ, cine a venit la voi.

Vĕ trimet un *Congan* pentru *binevolnea* cu care vețĭ începe adunarea de banĭ.

Stăruițĭ pentru reușită.

Președintele comitetului macedonean
Sarafoff.

*

D-l jude instructor Florescu a făcut aséră o descindere în strada Brutus Nr. 6, unde se închiriază camere mobilate. D-sa a făcut o perchisiție la Bulgarul Atanase Damianoff, avocat în Sofia. Aci a sechestrat un revolver cu 6 focurĭ, o cutiă cu cartușe și o însemnată corespondență. Intre scrisorile aflate, sunt unele semnate de Sarafoff, care e unchiŭ al lui Damianoff.

S'a mai aflat, că Sarafoff a venit acum două lunĭ la Damianoff și a stat câtva timp la el. Prin acest Damianoff, Sarafoff cercase sĕ cumpere arme vechĭ dela ministerul român de rĕsboiŭ.

*

Lunĭ a fost arestat un anume Tafetof, care era căutat de aprópe două sĕptămânĭ de către poliția.

Acest Tafetof, armean de origine, dér născut în Bulgaria, a fost ofițer în armata bulgară. El a fost în relațiunĭ cu membrii comitetului secret din Bucurescĭ.

Acum cât-va timp, eșind din serviciŭ dela o tutungeriă, a căutat să între la un bancher. Nereușind s'a întors ér la tutungeriă.

Cercarea lui de a întra în serviciŭ la bancher, este în legătură cu hotărîrea, care se luase de comitet, sĕ se facă mai multe spargerĭ, spre a aduna banĭ pentru comitetul central din Sofia.

Uniunea studenților latinĭ.

Ne facem o plăcere — ḑice ḑiarul *l'Epoque* din Paris — de a publica darea de sémă completă a ședinței de inaugurare a Uniunei studenților latinĭ, care a avut loc Duminecă 12 August, în palatul societăților savante.

Ședința se deschide la óra 3 p. m. sub președința de onóre a d-lui Dr. Paul Tissier, fost președinte al Asociațiunei generale studențescĭ din Paris. Alăturĭ de d-sa iau loc d-l Henri Durand, președinte provisoriu al Uniunei, d-nii Cormon (Francia), Negulescu (România), Font (Spania), De Sanctis (Italia), Montes de Oca (Rep. Dominicană), Govea (Portugalia), Dauteroche (Montpellier), V. Govea (Brasilia) Scurtu (Transilvania) președinții provisorii ai secțiunilor lor respective, precum și d-l Ioan Hio, secretar provisoriu.

D-l Henri Durand (România), inițiatorul *Uniunei*, espune lucrările pregătitóre ale biroului. Citesce apelul adresat de el în Iunie trecut studenților națiunilor latine și semnat de un grup de studențĭ românĭ.

„*Camarađĭ latinĭ!*

Aprópe două miĭ de anĭ au trecut, de când, plecațĭ din Roma, coloniĭ latinĭ s'au împrăsciat în lumea întrégă spre a semăna binefacerile civilisațiunei.

Deveniți Spaniolĭ, Francesĭ, Italienĭ, Portugesĭ, Românĭ, acești fiĭ ai Romei au avut, ca urmare, diverse destinurĭ.

Nu li-a mai rĕmas de comun, decât virtuțile străbunilor lor și acel geniu latin, care este particularitatea rassei lor!

Frațĭ latinĭ!

In zorile seculului născênd, a unui secul în care, grație unei înalte și generóse impulsiunĭ, ideile de pace și de fraternitate între națiunĭ sunt chemate a triumfa definitiv, ni-s'a părut, că a sosit vremea pentru noi să îndreptăm greșelile trecutului și să cimentăm pentru tot-déuna legăturile carĭ unesc deja națiunile nóstre surorĭ!

Intrunindu-ne din timp în timp în congrese ale studenților latinĭ, ne vom cunósce mai bine, ne vom iubi mai mult, spre marele bine al scumpelor nóstre patrii! O unire mai strînsă și mai efectivă va fi pentru vechea nóstră rassă latină, o eră nouă de gloriă și de prosperitate .....„Susținuțĭ de către cei mai vrednicĭ campionĭ ai latinismului, d-nii Urechiă, Quintana, de Gubernatis, Saran d'Allard, Roque-Ferrier, Patva, De Tourtoulon, ideia nóstră șĭ-a făcut drumul" adaugă d-l Durand. „Mulțămesc lor am putut reuni adĭ numĕroșĭ representanțĭ ai națiunilor latine, grupațĭ sub drapelul comun: „*Alma-Mater*". Mulțumesc tuturor, domnilor și scumpĭ camarađĭ, carĭ în acest secul de egoism, ațĭ sciut să vĕ devotațĭ unei idei generóse! Cred, domnilor, că unirea nóstra de astăḑĭ nu va fi nicĭ unirea unei óre, nicĭ acea a unei ḑile, cred, că ea va fi unirea eternă. Domnilor, trăéscă Uniunea Studenților latinĭ! Trăéscă națiunile latine!" (Aplause vii).

D-l Dr. Paul Tissier, într'o improvisație vibrantă, salută Uniunea studenților latinĭ. „Nu dorim câtușĭ de puțin, sĕ întunecăm strălucirea celoralalte rasse, carĭ populéză lumea. Dér avem dreptul de a ne aminti, că am fost cei dintâiu civilisatorĭ. Avem un patrimoniu comun de tradițiunĭ, pe care nu trebue să-l lăsăm sĕ piară! Voim să desfășurăm calitățile nóstre generóse, inspiratóre de progres și de libertate, voim să facem să profite de ele celelalte rasse. Spiritul latin a sciut să fondeze spiritul celor, carĭ veneau la el, a început prin a-i asimila spre a le cere în urmă a-șĭ uni puterile lor cu ale sale în folosul progresului omenirei. Ast-fel este, domnilor, caracteristica geniului civilisator latin, și étă de ce noi avem dreptul de a fi mândri și de a rĕmâne latinĭ!" (Aplause entusiaste).

D. R. queni, directorul ḑiarului „*Epoque*" recunósce necesitatea unei uniunĭ latine.

„Fără a ne despărți de marea familiă umană, voim prin uniunea latină să facem un prim pas către uniunea universală".

El dă tinerilor sĕi camarađĭ deplina sa adesiune personală, și aceea a amicilor sĕi dela *Uniunea latină*, care a fost presidată de către d-rul Girard, căruia îi trimite omagiile sale.

D. Zlotescu delegat al Ligei române, mulțumesce d-lui Durand și camaradului sĕu Negulescu, carĭ au fost cei dintâiŭ muncitorĭ. Mulțumesce delegațiior streinĭ pentru simpatia, ce au arătat'o față de România, asociându-se la opera întreprinsă de către fiĭ sĕi. El arată cum Liga culturală română a reunit sub același drapel descendenții împrăsciațĭ ai coloniilor luĭ Traian. *Uniunea studenților latinĭ* va reuni și ea sub același drapel pe toțĭ fiĭ Romei, ea va săvêrși unitatea tuturor latinilor de pe malurile Mărei-negre cu acei de pe malurile Atlanticului. „In numele Ligei culturale române, salut rassa latină, doresc viață lungă și durată eternă *Uniunei studenților latinĭ*".

D. Font, delegat spaniol, se asociéză cu totul la opera întreprinsă, precum și d. Iacchia, din Genua, și d. Govea din Portugalia.

D. Victor Govea (Brasilia) salută noua operă de fraternitate latină. In numele Americeĭ latine, îi doresce în termenĭ călduroșĭ cel mai frumos viitor pentru fericirea lumei întregĭ.

D. Popescu-Pion, președintele Asociațiunei studenților din Bucurescĭ, mulțumesce d-lui Paul Tissier pentru sprijinul ce-l dă *Uniunei*. D. Pion în numele studenților români mulțumesce camarađilor streinĭ și îĭ asigură de devotamentul națiunei române.

D. Tissier mulțumesce. El declară, că Uniunea latină nu va uita pe nicĭ un membru din marea familiă. Adreséză un salut mișcător Românilor din Transilvania, Italienilor dela Triest, Francesilor din Canada (Vii aplause).

(Va urma.)

SCIRILE ḐILEI.

17 (30) August.

Suveranii României la Viena. Cu data de 25 August se telegrafeză din Viena: Regele și Regina României au sosit aicĭ după amiađĭ. Au fost primițĭ la gară de d-l *Cantacuzino*, însărcinatul de afacerĭ, d-l de *Lindheim*, consulul general al României, și de personalul legațiunei. Majestățile Lor s'au dus la otel, unde puțin după sosirea Lor, au primit visita contelui *Goluchowski* și a generalului de Beck, șeful statului-major general. Alțĭ înalțĭ funcționarĭ ai ministeriului afacerilor streine, precum și d-l de *Fonton*, ministrul Rusiei la Bucurescĭ s'au presentat la otel. După prânḑ, la care au luat parte suitele și alte personagii, M. S. Regina a plecat la Neuwied, însoțită de M. S. Regele până la gară. M. S. Regina a părăsit Viena la 8 și 25.

„Reuniune română de înmormêntare în Brașov." După cum suntem informațĭ, d-nii Vasile Sfetea, Iosif Maximilian, Dr. V. Saftu și C. Aisĕr, ca representanțĭ ai comitetelor parochiale din Brașov-Scheiŭ, de pe Tocile, din Brașov-Cetate și din Brașovul-vechiŭ au ținut sĕptămâna trecută o ședință în privința înființării aicĭ în Brașov a unei „Reuniunĭ române de înmormêntare" după felul, cum sunt cele de curênd înființate în Sibiiu, Orăștie etc. — In ḑilele aceste se vor pune la disposiția comitetelor parochiale „*liste de subscriere*" și

se va împărţi un apel către parochienĭ, pe care o sĕ-l publicăm şi noi în numĕrul de Duminecă.

Jubileul Sultanului. Sultanul Abdul Hamid II sĕrbătoresce, Sâmbătă, cu mare pompă a 25-a aniversare a urcărei Sale pe tron. La serbarea jubilară, Italia trimite un ambasador special, împreună cu un adjutant regal; Germania o misiune militară, condusă de un comandant de corp de armată; Anglia va fi representată prin amiralul Fischer, în afară de ambasadorul ei; şi M. S. Impĕratul-Rege Francisc Iosif acreditéză special pe ambasadorul Austro-Ungariei, baronul de Calice, însărcinat sĕ transmită M. S. Sultanului o scrisóre de felicitare. M. S. Regele României va fi representat prin ministrul sĕu de esterne, d-l Alex. *Marghiloman*, căruia i-a fost adjunct d-l locotenent-colonel Georgescu, adjutant regal. D. Al. Marghiloman, însoţit de d-nii locotenent-colonel Georgescu, N. Butculescu, şef de cabinet la ministerul de esterne, şi de secretarul d-sale particular, plécă Joiţ̧séra la Constantinopole, cu „Regele Carol", special armat pentru circumstanţă. Un general otoman a fost ataşat pe lângă persóna trimisului român. Generalul otoman, împreună cu tot personalul legaţiunei române, vor eşi înaintea d-lui Marghiloman la Kavak, la întrarea Bosforului.

Căsĕtoriă civilă. Marţĭ d. a. s'a sĕvirşit la primăria din Bucurescĭ căsĕtoria civilă a d-rei *Ana Boerescu*, fiica d-lui preşedinte al Senatului, cu d-l *Ion P. Carp*, fiul d-lui preşedinte al consiliului de miniştri. Martorii d-rei Boierescu au fost d-nii I. Kalinderu şi Alexandru G. Florescu, ér ai d-lui Ion Carp d-nii M. Şuţu, guvernatorul Băncei Naţionale, şi Gr. Cantacuzino. — Căsĕtoria religiósă se va face adĭ după amiadĭ, în biserica din Buşteni.

Procese de pressă. „Tribuna" aduce scirea, că pentru articolul împrocessuat, ce s'a publicat în nr. 264, sub titlul „Spiritul marelui Iancu", a primit rĕspunderea înaintea judecătoriei d-l Ioan *Scurtu*, ca autor, care alaltăerĭ, Marţĭ, s'a presentat la judele de instrucţiă din Clujiŭ ca sĕ fiă ascultat. Pentru ascultare i-s'a pus termin pe 7 Septemvre. — Acelaşĭ ḑiar comunică, că în procesul intentat d-lui Scurtu din partea sub-procurorului Lazar pentru calumniă, a adus hotărîre şi tabla r. din Clujiŭ, *respingĕnd* recursul dat de d-l Scurtu contra hotărîrei tribunalului de-acolo prin care fù pus sub acusaţiune. Ca motiv se invócă împrejurarea, că „limba oficială a forurilor înalte judecătoresci e cea maghiară, ér *recursul* a fost dat în limba românéscă". Acésta s'a adus la cunoscinţa d-lui Scurtu cu adausul, că în contra ei *nu mai póte recura*. — Conducĕtorul „Tipografiei", d-l Ios. Marschall, e citat pe mâne, 31 Aug., la judele de instrucţiă al tribunalului din Sibiiu pentru a fi ascultat într'un proces de pressă intentat „Tribunei" pentru „calumniă". — Erĭ la 3 óre d. a. a intrat în temniţa ordinară din Sibiiu d-l A. *Balteş* pentru a-şĭ face osînda de 14 dile, ce i-s'a dictat într'un proces al „Foii Poporului".

Ţarul şi căsĕtoria regelui sĕrbesc. Ţarul Rusiei a primit Sâmbăta trecută în audienţă pe generalul *Miskovici*, trimis estraordinar al regelui Alesandru. Fóia oficială sĕrbéscă publicând amĕnunte asupra audienţei spune, că Ţarul Nicolae a ḑis, că ia cu deosebită satisfacţiă la cunoscinţă căsĕtoria regelui Alesandru şi speră, că acest pas al regelui va aduce Serbiei pace şi linişte.

Francia şi manevrele germane. La Berlin a făcut o fórte bună impresiă, că Francia va trimite un ofiţer la marile manevre germane.

Esamen de notar. Ni-se scrie, că d-l *Ioan Ilie*, care a absolvat şcól. comercială în Braşov, în ḑilele de 27 şi 28 August n. c. a depus cu succes esamenul de notar înaintea comisiunei esaminătóre din comitatul Făgăraşului.

Arestarea după 31 anĭ a unuĭ fost oficer. In una din cele mai elegante cafenele din Tropau, căpitanul în retragere Uwira, recunoscù pe vechiul sĕu camerad sub-locotenentul Thomas Drosda din regimentul 68 de infanteriă, odinióră „Wasa", care oficer la 1839 desertase în America cu 15,000 fl. din cassa regimentului. Arestatul susţinea a fi Thomas Heinrich Dültel în trecere spre Gräfenberg. Primarul local Franz Geschanek, care servise, în acelaş timp şi regiment, cu arestatul, puse la disposiţia poliţiei o fotografiă a sub-locotenentului de odinióră Thomas Drosda, care însĕ, după 31 anĭ, mai că nu mai presenta nicĭ o asemĕnare cu prevenitul. In momentul când acestuia i-se arĕtă poza, începù a tremura în tot corpul şi cu lacrimĭ în ochĭ declară, că el este Thomas Drosda. In consecinţă fù predat judecătoriei militare.

Ciumă. Din Glasgow se anunţă, că acolo s'au ivit din nou casurĭ de ciumă. Doi ómenĭ au murit. Situaţiunea e cu mult mai seriósă, decât se credea la început. Patru-ḑecĭ de familii au fost isolate şi puse sub grije medicală.

Datornicii statului. Comisiunea administrativă a comitatului Torontal a ţinut alaltăerĭ o şedinţă. La ordinea ḑilei s'a cetit şi raportul directorului de finanţe, după care publicul comitatului datoresce visteriei statului 6,700,000 coróne, ca restanţă de dare.

Concert. Musica orăşenéscă va cânta Duminecă, în 2 Septemvre, în grădina dela „Pomul verde".

Instrucţiă în pian. D-na Leontina Hessheimer, care timp de 15 anĭ a dat instrucţiă în pian în pensionatul renumitului director de musică Humpl din Iaşi şi mai multĭ anĭ în Sofia, reîntorcêndu-se acum în patriă, va da şi aicĭ instrucţiă în pian. A-se vedé anunţul.

Luptele din Transvaal.

In Transvaal se petrec lucrurĭ fórte interesante. După o gónă de mai multe ḑile, împreunată cu pierderĭ şi obosell, lord *Roberts* a silit pe generalul bur *Dewett* sĕ se retragă spre Oranje, apoi cu întréga armată a înaintat pe drumul, ce duce la baia Delagoa, contra Lydenburgului. La Lydenburg se presupune a fi preşedintele *Krüger* şi aicĭ, între munţĭ, comandantul suprem *Botha* a organisat lunĭ de-arêndul o mare resistenţă.

Scim, că la Belfast s'au întêlnit ḑilele trecute inimicii. Deja de Sâmbătă s'a început o luptă din cele mai înverşunate, luptă mare, cum póte n'a mai fost până acum în Transvaal. Insu-şĭ lord Roberts a raportat la Londra, că în urma marei estensiunĭ a liniei de luptă, situaţiunea armatei englese este fórte dificilă. Spune Roberts, că lupta decurge pe un teren de 30 milurĭ. Faptul acesta face sĕ se întrebe fiă-care cu mirare: de unde au eşit de-odată atâţia Burĭ, încât sĕ acopere un teren de 30 milurĭ?

Lupta de lângă *Belfast* a durat o ḑi întrégă. Burii aveau aicĭ mulţime de tunurĭ printre carĭ şi 3 tunurĭ „Long Tom". Colóna lui *Buller* a ocupat mai întâiŭ staţiunea Bergdal, dér a avut *pierderĭ marĭ*. Englesii înaintară pe un câmp de 2—3000 yarde, şi înaintarea lor fù întêmpinată de resistenţa puternică a Burilor. Dintre Burĭ au căḑut fórte multĭ. Se ḑice, că jumĕtate din artileriă şi-au pierdut'o. Cu tóte acestea Englesii n'au putut sĕ înainteze, decât abia căţi-va chilometri. Nu se scie, décă lupta s'a sfîrşit în acea ḑi. Foile din Londra anunţă, că Englesii, cu *pierderĭ fórte marĭ*, ar fi spart liniile inimicului, şi Burii s'ar fi retras la Lydenburg. Roberts nu face însĕ nicĭ o amintire despre aşa ceva, aşa că pare mai mult probabil, că lupta nu s'a sfîrşit încă.

Din *Pretoria* se anunţă agenţiei „Reuter", că *Dewett* a apărut c'o mică trupă în apropierea Heilbronului şi că preşedinţii *Krüger* şi *Steyn* s'au unit.

Printre telegramele cu data de 28 Aug. se mai află şi una, care spune, că în 23 l. c. Burii au prins două compănii din regimentul Liverpool. Ĕtă cum s'a întêmplat acésta:

Capturarea a fost o greşală tactică. Cele două compănii au fost trimise în sprijinirea cavaleriei, însĕ din neatenţiune s'au pomenit pe spinarea unui munte; pe cósta contrară a muntelui se aflau mulţime de Burĭ, carĭ momentan au împresurat compăniile din tóte părţile. Ofiţerul comandant a sunat retragerea, dér era prea târḑiu. Burii începură un foc violent în front şi la spate contra compăniilor, din carĭ multĭ căḑură. Şi fiind-că Englesilor li-s'a epuisat muniţiunile, au trebuit sĕ se dea prinşĭ în mânile Burilor.

Ce-i ceriul.

Ce-i ceriul? Ĕtă o întrebare, care s'a pus de mii de anĭ, care a frĕmêntat capetele a mii de generaţii. Ceriul, ne spun ómenii de sciinţă, e totul, e universul întreg. Chiar pămêntul, pe care-l locuim noi, nu-i decât o mică parte din el, un mic corp ceresc, pierdut în nemărginirea universului. Şi a te îndeletnici cu cunóscerea ceriului, însemnéză pe de-o parte a-ţĭ îndestula setea înăscută a omului *de a sci*, setea de sciinţă, ér pe de altă parte întinderea asupra trecutului şi viitorului, séu cum ḑice un mare astronom, ţinerea în mână a începutului şi a sfîrşitului lumii — deóre-ce cunoscinţele privitóre la univers formézà sciinţa nemărginirei şi a vecíniciei, *Astronomia*.

Ea ne ajută sĕ cunóscem universul în tótă mĕreţia şi frumseţea lui. Cu tóte acestea sunt ómenĭ, carĭ trăesc aşa ḑicênd ca orbii, căcĭ nu-şĭ dau sémă de starea lor şi nu întrébă şi nu sciu nicĭ ce sunt, nicĭ unde sunt. Ce sĕ mai vorbim de educatorii tinerimei şi ai mulţimei chiar, carĭ încarcă capetele cu istoriĭ nefolositóre şi greşelĭ supărătóre, în loc sĕ le îndrepte sufletele spre calea dréptă a adevĕrului prin ajutorul acestor noţiunĭ positive, elementele *sciinţei universului*.

O sĕ se ḑică póte, că aceste cunoscinţe nu pot fi la îndemâna orĭ-cui şi nu pot fi înţelese de orĭ-cine. E adevĕrat. Dér s'au găsit ómenĭ marĭ, învĕţaţĭ, doritorĭ de binele poporului, carĭ s'au gândit sĕ folosésca tuturora şi s'au străduit a povesti şi a scrie pe înţelesul tuturora, adecă au popularisat, au vulgarisat acéstă sciinţă. Cel mai mare astronom al Franciei, Lalande, a scris chiar o „Astronomia pentru dómne".

Ḑilele trecute a apărut şi la noi o carte atât de folositóre şi plăcută, intitulată „*Ce-i ceriul*". E o traducere într'o limbă curată-românéscă, făcută de d-l B. *Marian*, după cartea cu acelaşĭ titlu a marelui scriitor şi astronom frances *Camille Frammarion*.

Acesta a studiat, a scris, a întemeiat reviste, a ţinut conferenţe şi a ţinut chiar şi un curs de astronomia populară, de dragul acestei sciinţe şi pentru binele omenirii.

In acéstă carte, ca în tóte scrierile sale, el arată o deosebită dragoste pentru sciinţă, e poet şi filosof. A făcut descoperirĭ marĭ şi are scrierĭ înalte originale, carĭ i-au adus stima şi admiraţia celor mai învĕţaţĭ ómenĭ, — dér el nu s'a mulţumit cu atât, ci a vrut sĕ împrăştie în popor acéstă sciinţă; el e cel mai cunoscut, mai iubit şi mai citit popularisator al sciinţei. Pentru felul frumos, atrăgĕtor, cum scie sĕ scrie, pentru stilul lui bogat şi figurat, a fost supranumit „poetul sciinţei".

Din acéstă sete de sciinţă şi adêncă dorinţă de-a o împărtăşi tuturora, a purces şi scrierea cărţii despre care scriem „*Ce-i ceriul*". Póte fi cetită şi înţelésă de orĭ-cine. Fórte potrivit alcătuită, acéstă carte ne silesce sĕ-i admirăm rêndurile capitulelor, ceea-ce ajută buna şi lesnicăósa înţelegere. Incepe cu câte-va cunoscinţe asupra Astronomiei, apoi trece la ceea-ce e mai însemnat pentru noi, la descrierea pămêntului, a mişcărilor lui şi a urmărilor lor, ḑiua, nóptea, calendarul etc., descriind şi instrumentele ajutătóre. Vin apoi la rênd, sórele, luna, planetele şi stelele de tóte felurile, comeţĭ, stele fixe, cădĕtóre etc., încheiând acéstă parte cu o descriere generală şi mĕréţă a constelaţiunilor. Orĭ-cine cetindu-o, o sĕ aibă o adevĕrată părere de rĕu, când va vedé, că a luat sfîrşit, după citirea ultimului capitul „*Curiosităţile constelaţiunilor — imensitatea ceriurilor*".

Pentru-ca sĕ se vadă folosul, frumseţea şi scopul acestei scrierĭ, traducerea demnă de ea, precum şi dovada spuselor mele, cred nimerit sĕ sfîrşesc înfăţişindu-vĕ frumósele rêndurĭ cu carĭ se sfêrşesce acéstă povestire încântătóre şi folositóre:

„Cunóscerea acestor adevĕrurĭ sublime n'ar trebui sĕ fiă óre întâia temeliă a orĭ-cărei învĕţăturĭ serióse? Nu-i óre ciudat sĕ vedĭ imensa mulţime a ómenilor trăind şi murind fără a cunósce aceste mĕreţii, fără sĕ se gândéscă măcar sĕ-şĭ dea sémă de mĕréţa realitate, care-i înconjóră? Cel puţin, noi sĕ păstrăm cu mare grije în sufletele nóstre depositul acestor adevĕrurĭ câştigate prin munca minţii a atâtor veacurĭ; sĕ înţelegem cât de mult merită el străluicirea firiĭ; şi sĕ trăim purururea prin curăţia simţĕmintelor nóstre, în acele sfere înalte, de unde stăpânescĭ cu fericire grijile şi josniciile vieţii materiale."

Cititor.

ULTIME SCIRI.

Londra, 29 August. Din *Belfast* se anunţă cu data de 27 August, că Burii ţin încă ocupat lanţul de munţĭ, ce se ridică spre sud dela linia căii ferate; ei însĕ au fost alungaţĭ de pe stâncile de unde puşcaseră în lupta dela 26 August. — Din *Pretoria* se anunţă agenţiei „Laffan", că în urma norocósei retragerĭ a generalului *Dewett*, între Kitchener şi Roberts sunt marĭ neînţelegerĭ. El se acusă împrumutat. Probabil, că Kitchener îşĭ va cere rechemarea.

Hongkong, 29 August. Aicĭ sosesc scirĭ, că Chinesii atacă în continuu, la partea nordică a râului, stabilimentele strĕine şi proprietăţile misionarilor.

Milano, 29 August. Adĭ s'a început pertractarea în procesul lui *Bresci* înaintea curţii cu juraţĭ. Apĕrătorul Merlino a cerut amânare, dér tribunalul a respins'o. *Bresci* a fost osêndit la *pedépsă de galere pentru întréga viaţă.*

DIVERSE.

Ochii şi alcoholul. E fórte lăţită credinţa, că alcoholul, luat în mĕsură mică, esercéză asupra organismului un efect recreator, ba chiar întăritor; cu deosebire pe cei ce se ocupă cu o muncă prea încordată, fiă corporală, orĭ spirituală, îi ajutm prea adese-orĭ ḑicênd, că pentru ei e *necesară* o anumită cantitate de alcohol. In privinţa acésta comunică o fóie de specialitate resultatele dobândite de un renumit medic militar frances, Dr. Guillerie, care supuse unui studiu amĕnunţit întrebarea de mai sus, făcênd însuşĭ esperienţă, mai ales în ce privesce efectul consumărei alcoholului asupra ochilor. Dr. Guillerie a beut mai întâiŭ câte-o jumĕtate litru bere uşóră, ér după acees câte o jumĕtate litru vin uşor. Deşi acéstă cantitate de beutură nu se póte numi tocmai mare, medicul amintit a putut constata o tîmpire mare la creerĭ. Déca se va mai avea în vedere, că mai ales prin scriere şi cetire tăria ochilor slăbesce, cu atât mai mult trebue sĕ se slăbéscă prin consumul de alcohol.

Proprietar: Dr. Aurel Mureşianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 29 August 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.—
Renta de coróne ung. 4%	90.45
Impr. căil. fer. ung. în aur 4½%	120.—
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4½%	99.—
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	116.50
Bonurĭ rurale ungare 4%	90.30
Bonurĭ rurale croate-slavone	93.—
Impr. ung. cu premii	159.50
Losurĭ pentru reg. Tisei și Seghedin	139.75
Renta de argint austr.	97.60
Renta de hârtie austr.	97.15
Renta de aur austr.	117.05
Losurĭ din 1860	132.90
Acții de-ale Băncei austro-ungară	17.04
Acții de-ale Băncei ung. de credit	680.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit	660.75
Napoleondorĭ	19.31
Mărcĭ imperiale	118.25
London vista	242.20
Paris vista	96.22½
Rente de coróne austr. 4%	97.70
Note italiene	90.40

Cursul pieței Brașov.

Din 30 August 1900.

Bancnota rom.	Cump. 19.60	Vênd. 19.10
Argint român.	Cump. 18.80	Vênd. 18.90
Napoleond'orĭ.	Cump. 19.26	Vênd. 19.30
Galbenĭ	Cump. 11.24	Vênd. 11.30
Ruble Rusescĭ	Cump. 127.—	Vênd. —.—
Mărcĭ germane	Cump. 59.—	Vênd. —.—
Lire turcescĭ	Cump. 10.78	Vênd. —.—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vênd. 101.—

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Maiŭ 1900.

Budapesta — Predeal — Bucurescĭ.

Tren de persón.	Tren accel.	Tren mixt.	Tren de persón.	Tren accel.		Tren mixt	Tren de persón.	Tren accel.	Tren accel.	Tren de persón.
10.—	10.—			2.10	pl. Viena . . . sos.		1.50	7.20	1.50	6.20
8.30	6.50		5.45	9.15	Budapesta		7.10	1.10	7.50	6.20
11.21	8.46	5.10	9.27	11.12	Szolnok	7.16	3.22	11.12	5.32	3.25
1.33	10.38	8.00	11.33	12.47	P.-Ladány	4.36	12.54	Arad	3.56	1.12
3.42	11.56	7.22	1.48	2.11	sos. Oradea-mare pl.		11.04	8.18	2.38	11.36
3.58	12.16	12.20	2.06	2.18	pl. Oradea-mare sos.	7.11	10.44	8.08	2.31	11.17
4.38	12.46	1.15	3.03	2.50	Mezö-Telegd	6.21	10.7	Maria-Rodna	2.01	10.42
5.20	1.26	2.21	3.45	3.26	Rév	6.26	9.32		1.34	10.08
5.43		2.57	4.06		Bratca	4.51	9.11	7.30		9.50
6.31	2.16	4.00	4.53	4.16	Ciucia	3.25	8.37	7.28	12.52	9.19
7.16	2.49	4.59	5.32	4.52	B.-Huiedin	5.41	7.55	Pisci	12.20	8.37
8.06		6.13	6.24		Ghârbău	4.01	6.54			7.37
8.33	3.50	7.04	6.59	5.55	sos. Clușiu pl.	3.00	6.13	6.05	11.01	7.—
8.50	tr. prs. 4.20	8.40	Tr. acc.	6.11	pl. Clușiu sos.	2.54	12.07	5.45	10.46	6.45
9.07	4.41	9.09		6.27	Apahida	5.02	11.45			6.27
10.14	5.53	10.40		7.26	Ghiriș	3.40	10.24		9.23	5.12
10.44	6.24	11.25		7.50	Cucerdea	3.11	9.53		8.54	4.43
10.56	6.33	11.40		7.52		3.04	9.43		8.49	4.33
11.03	6.40	11.49			Uiuóra	2.?8	9.37			4.27
11.12	6.48	11.59			Vințul de sus	2.51	9.30			4.20
11.34	7.11	12.29		8.16	Aiud	2.29	9.07		8.23	3.59
11.52	7.32	12.55		8.32	sos. Teiuș pl.	2.07	8.45	3.33	8.06	3.38
12.24		1.30	11.45	8.37	pl. Teiuș sos.	1.42		3.18	8.00	3.02
12.53		2.07			Crăciunel	1.09				2.36
1.02		2.26	12.28	9.04	Blasiŭ (ungh. Târnavei)	12.58		2.52	7.35	2.21
1.14		2.36	12.29	9.05	Blașiu	12.56		2.51	7.34	2.26
						12.49				2.16
1.45		3.14		9.31	Micăsasa	12.11			7.08	1.44
2.01		3.33	1.05	9.43	sos. Copșa-mică pl.	11.50		2.16	6.56	1.25
2.15		3.48	1.07	9.47	pl. Copșa-mică sos.	11.14		2.14	6.50	1.06
2.33		4.08		10.01	Mediaș	10.55			6.37	12.49
3.04		4.45	1.43	10.25	Elisabetopol	10.24		1.42	6.16	12.18
3.40		5.27	2.08	10.53	Sighișóra	9.45		1.14	5.49	11.40
3.47		5.47	2.15	11.—		9.35		1.07	5.42	11.33
4.03		6.08	2.29	11.14	Hașfalĕu	9.12		12.53	5.28	11.16
5.35		7.54	3.31	12.26	Homorod	7.44		11.54	4.23	10.03
6.13		8.32		12.58	Agoștonfalva	7.03	4.51		3.50	9.22
6.43		9.09	4.16	1.16	Apața	6.38	4.20	11.11	3.35	8.57
7.16		9.40		1.35	Feldióra	5.58	3.32		3.15	8.27
8.—		10.25	5.07	2.09	sos. Brașov pl.	5.08	2.10	10.26	2.45	7.48
3.55	6.40	11.—	5.14	2.19	pl. Brașov sos.	9.27	6.58	10.14	2.18	5.00
4.40	7.30	12.26	5.56	3.01	Timiș	8.47	5.57	9.36	1.42	4.05
5.10	8.00	1.11	6.26	3.31	Predeal	8.20	5.11	9.12	1.12	3.32
11.55	10.05 Sinaia	8.05	11.10	9.10	sos. Bucuresci . . pl.	3.05		5.40	9.15	7.50

Comunicație direct. Bpesta Arad-Predeal. — Dela 1 Iunie circulă Duminecă și în serbătorĭ gr. or. precum și în fie-care Joia dela Brașov la Sinaia. — Communicat. dir. Buc., Pred., Braș. Teiuș, Arad, Bpsta. — Circulă Vinerea Predeal-Brașov.

Sepsi-St.-Georg — Ciuc-Gyimes — (Palanca).

Tren mixt				Tren mixt		
5.19	8.50	3.15	Brașov	8.25	1.51	6.48
4.58		2.27	Cezdi-Oșorheiŭ	8.53		6.50
7.10	11.05	4.57	Sepsi-Sângeorgiu	6.30	12.05	4.31
7.54	11.57	5.41	Malnaș	5.48	11.24	3.47
8.14	12.22	6.01	Băile Malnaș	5.36	11.12	3.35
8.57	1.09	6.43	Băile Tușnad	4.53	10.30	2.48
9.18	1.32	7.08	Tușnad	4.36	10.14	2.31
10.39	3.00	8.17	Ciuc-Sereda	3.20	8.56	1.08
1.35	5.57	sos.	Ciuc-Gyimeș	pl.	5.40	9.50

Copșa-mică — Sibiiu — Avrig — Făgăraș

tr. prs.	tr. dpr.	tr. prs.	tren	mixt		tr. prs.	tr. mixt	tr. dprt.	tren de persón.	
2.21	4.43	11.30		7.10	pl. Copșa mică . sos.	6.25	9.32	3.25		12.35
3.50	6.36	12.58	7.52	8.50	Ocna	5.07	8.08	1.50	3.29	11.01
4.12	7.04	1.20	8.18	9.15	sos. Sibiiu pl.	4.40	7.41	1.21	3.—	10.30
tr. mxt. 4.33		tr. mixt 2.—			pl. Sibiiu sos.		7.33			tr. mixt 8.57
5.23		2.54			Tălmaciu mare		6.45			8.04
6.15		3.59			Avrig		6.01			7.15
8.34		6.35			sos. Făgăraș pl.		3.32			4.25

Comunică Numai Marța și Vinerea. — Circulă din 15 Maiŭ — în 15 Sept. — Circ. Marța și Vinerea. — Cir. din 15 Maĭ — 15 Sep.

Mureș-Ludoș — Bistrița

Tren mixt și de pers.				Tr. mixt și de pers.		
4.—	9.06	4.25	Mureș-Ludoș	6.49	7.30	Sâmb. circulă
5.01	10.29	5.39	Zau	5.52	6.35	
6.57	12.48	7.19	Țagu-Budatelic	4.10	4.54	9.44
7.55	1.55	Bald	St. Mihaiu de câmpie	Numai	3.44	8.46
8.47	3.02	6.35	Lechința	Marțe,	2.48	7.43
9.24	3.52	Circ	Ș.-Măghiăruș	Viner,	2.05	6.52
10.14	4.55	Marțe	Bistrița	Dumin circulă	1.16	5.55

Numai Luni, Joi și Sâmb. — Numai Lun, Joi și Sâmb. circulă

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săsesc.

1.40	8.10	3.16	9.00	pl. Cucerdea . . sos.	7.42	2.38	8.30	12.31
2.32	8.51	3.57	9.42	Ludoș	6.59	1.55	7.37	11.23
3.29	9.40	4.44	10.30	Cipău	6.24	1.19	6.51	10.39
4.32	10.30	5.34	11.22	sos. Oșorhei pl.	5.30	12.25	5.43	9.30
4.50	10.42	5.45		pl. Oșorhei sos.		8.36	5.04	9.15
6.19	12.16	7.14		sos. Regh.-săs. . pl.		7.15	3.30	7:54

Ghiriș — Turda

7.33	10.50	6.—	10.23	Ghiriș	5.05	7.—	3.20	9.12
7.55	11.12	6.27	10.45	Turda	4.45	6.40	3.00	8.52

Dej — Bistrița.

9.50	7.24	Dej.	6.48	3.25
10.49	8.30	Beclean	5.58	2.25
12.50	9.56	Bistrița	4.29	12.55

Sibiiu — Cisnădie.

5.30	2.15	8.25	pl. Sibiiu s.	7.10	3.55	10.9
5.42	2.27	8.37	Selemb. „	6.57	3.42	9.56
6.06	2.51	9.13	s. Cisnăd pl.	6.36	3.21	9.35

Clușiu — Zălau.

7.25	4.38	Clușiu	5.45	9.29
7.48	5.25	Apahida	5.26	9.07
8.52	6.41	Gherla	3.42	7.38
9.14	7.07	Dej	3.57	7.03
9.38			3.42	
1.56		Zelau	10.45	

Sighișóra — Odorheiu-sĕcuesc.

Tren mixt			Tren mixt	
3.22	11.10	Sighișóra	9.51	5.32
3.54	11.40	Hașfaleu	9.02	4.54
6.20	1.59	Odorheiu-sĕcuesc.	7.15	3.—

Alba-Iulie — Zlatna.

4.37	9.40	4.36	Alba-Iulia	7.22	11.01	6.16
7.28	12.25	7.47	Zlatna	5.—	8.22	3.50

Brașov — Zêrneștĭ

8.35	5.10	9.15	Brașov	7.27	1.32	8.34
9.57	6.12	10.07	Rêșnov	6.31	12.41	7.47
10.28	6.43	10.38	Zêrneștĭ	6.00	12.05	7.20

Timișóra — M.-Rodna-Lippa.

3.20	9.05	3.15	Timișóra	7.50	1.05	7.20
7.08	12.43	6.37	M.-Rodna	4.00	9.51	3.32

Brașov — Chezdi-Oșorheiu

5.19	8.50	3.15	pl. Brașovŭ . . sos.	10.04	8.25	1.51	6.48
5.53	9.33	3.50	Prejmerŭ	9.34	7.55	1.21	6.10
6.35	10.31	4.34	Sepsi S.-Georg.	8.47	7.04	12.30	5.06
6.50	10.49	4.52			6.49	12.15	4.51
8.03	12.33	6.05	Covasna		5.37	11.01	3.16
8.53	1.37	6.50	sos. C.-Oșorheiu . pl.		4.58	10.22	2.27

În serbătorĭ dela 1 Iul. p. la 15 Sept.

*) Notă: Órele insemnate în stânga stațiunilor, sunt a se ceti de sus în jos; cele insemnate în drépta de jos în sus. — Numeri încuadrațĭ [ ] cu linii mai negre insemnéză órele de nópte. — Semnul ←→ arată cu sigură direcția, încătrău merge trenul.

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.